

ERDELYI MAGYARÁG

I. EVF 49. SZAM

Kedd

MAJUS 10

ARA 1 LEJ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Str Avram Iancu (volt Kossuth Lajos u) 10

Független politikai napilap
Megjelenik minden reggel

TELEFON 3-80
SZERKESZTŐSÉGI ORA D... 6-10L ESTE 11-10

Lyon mellett hegyomlás maga alá temetett két hatemeletes palotát

30 ember veszítette életét. — Herriot volt miniszterelnök életveszedelemben

(Páris) A Lyon melletti Calluire köz-
ségben vasárnap borzalmas tömegszen-
csétlenség történt. A község mellett levő
hegy a sok esőzés következtében meglazult,
omlani kezdett és maga alá temetett két hat-
emeletes épületet. Az épületekben 52 csa-
lád lakott. Az eddigi megállapítások szerint
legalább

harminc ember veszítette életét
A mentési munkálatok alkalmával hár-
man megsebesültek. A zuhanó többmillió köb
méter szikla

a gázvezetékeket felrobbantotta
Herriot volt miniszterelnök, lyoni pol-
gármester maga is megjelent a szerencsét-
lenség színhelyén és irányította a mentési

munkálatokat. A volt miniszterelnök élete
s veszedelemben forgott egy zuhanó szikla
alól csak az utolsó pillanatban futva tudott
megmenekülni. A kíséretében levő tűzoltó-
főparancsnok ballábát a zuhanó szikla lesza-
kitotta. Franciaországban a szerencsétlen-
ség óriási izgalmat keltett.

Rendben folytak le a pótválasztások Franciaországban

(Páris) Lezajlottak tegnap a francia vá-
lasztások második része, a pótválasztás is.
Szó volt arról, hogy Doumer elnök ha-
lála miatt a vasárnap esedékes pótválasz-
tásokat elhalasztják.

Ez azonban nem történt meg, így va-
sárnap 359 kerület választott képviselőt.

A baloldali pártok egyesült erővel in-
dultak a küzdelembe. A szociáldemokrata
pártvezetőség kiadta a jelszót, hogy a szo-
ciáldemokrata jelöltek mindenütt lépjenek
vissza, ahol hátrányosabb helyzetben van-
nak, a reakció ellen küzdő jelöltet támogas-
sák és sehol ellenszolgáltatást ne kérjenek.
A radikális párt is a reakció ellen sorakoz-

tatja híveit és a radikális párt jelöltjei is
visszaléptek a szociáldemokrata jelöltek ja-
vára.

(Páris) Este 8 órakor beérkezett az or-
szág minden részéből a jelentés a választá-
sokról, amelyek mindenütt a legteljesebb
rendben folytak le. A részvételi arány Pá-
risban a délelőtti folyamán nagyobb volt,
mint a multheti választásnál, amit azzal ma-
gyaráznak, hogy a nép májusi vasárnapon
a kirándulók helyett leszávozni. A délu-
táni órákban csökkent az érdeklődés. Eddi-
gi jelentések szerint a baloldali pártok győz-
tek a választáson.

delkezésére és a hibák kijavítását csak hét-
főn kezdik meg. A vihar a közvilágításban
is zavart okozott. Így, a Körösparton, a Hel-
ga tejüzem előtt a vihar kidöntött egy vil-
lanypóznát és összeszagatta a hálózatot. A
villamosmű szerelői azonnal a helyszínre
siáltak és rövid idő alatt rendbehozták a ve-
zetéket.

A párisi oroszok gyász- istentiszteletet tartottak

Kerenszky repülőgépen
Párisba érkezett

(Páris) Kerenszky az egykori orosz kor-
mány elnöke repülőgépen Párisba érkezett
és az újságírók előtt elmondotta, hogy Prá-
gában több ízben találkozott Gurguloffal, aki
többször hangoztatta, hogy ő lesz Orosz-
ország parasztdiktátora. Nem tudták róla,
hogy örült-e, vagy gazember. Prágában til-
tott műtétéből tartotta fenn magát és mi-
kor égett a lába alatt a talaj, Párisba köl-
tözött, itt azonban nem engedték meg neki
az orvosi működést. Innenszármazott fran-
cia gyűlölete. Egyébként vasárnap délelőtt
a párisi orosz templomban gyászistentisz-
teletet tartottak Doumer elnök emlékezté-
sére. Az istentisztelet végeztével egy kül-
döttség 5000 aláírással részvétlevelet adott
át Tardieu miniszterelnöknek.

Lebrun elfogadta a köztár- sasági elnökjelöltséget

(Páris) Lebrun, a szenátus elnöke va-
sárnap délután hivatalosan elfogadta a köz-
társasági elnökjelöltséget. Painlevé, a bal-
oldal jelöltje még nem nyilatkozott, kijelen-
tette, hogy a választások végleges eredmé-
nye után nyilatkozik.

Hirtelen meghalt Párisban Albert Thomas a genfi nemzetközi munkaügyi hivatal igazgatója

(Páris) Albert Thomas, a nemzetközi
munkaügyi hivatal igazgatója szombaton éj-
jel váratlanul meghalt Párisban. Thomas a,
francia választásokra érkezett meg Genfből
Szombaton este hirtelen rosszul lett az uc-
cán, bernent egy vendéglőbe, hogy valami

erősítőt vegyen magához. A vendéglő mos-
dófülkéjében holtan esett össze.

Thomas a francia szocialista párt kima-
gasló tagja volt. A háboruban municíós mi-
niszter volt.

Pusztító felhőszakadás Váradon

(Nagyvárad) Tegnap este 9 óra tájban
hatalmas vihar keletkezett a városban. Meny-
dörgött, villámlott és kövér cseppekben hul-
lott az eső. A nagy szélvihar súlyos károkat

okozott a telefonszolgálatban, megrongált
több vezetéket és sok hívószámot nem lehe-
tett kapcsolni. A vasárnapi ünnepre való te-
kintettel, szerelők nem álltak a pósta ren-

50 ezer lej adót állapít meg holdankint az új szőlészeti törvény az új szőlőültetvényekre

Megérkezett a váradi pénzügyigazgatóságra az új törvény végrehajtási utasítása

(Nagyvárad) A nagyváradai pénzügyigazgatósághoz most érkezett le az új szőlészeti törvény végrehajtási rendelete, amely különösen érdekes intézkedéseket tartalmaz az új adókra vonatkozólag. A rendelet szerint öt éven keresztül mindennemű új szőlőültetvényhez, a már meglevő szőlők hiányainak kiegészítéséhez, vagy azok átültetéséhez a földművelésügyi minisztérium engedélye szükséges. Minden új szőlőültetvény a már érvényben levő törvényes adókon és illetékeken kívül holdanként 50 ezer lei külön adó alá esik. A hold törtreszei arányosan illetékezendők.

Az 50 ezer leies holdankénti adónak nincsenek alávetve a következők:

A meglevő szőlők hiányainak kiegészítése, ha nem haladja túl a szőlő ötven százalékát.

A lakóházak melletti kertek szőlőültetvényei, ha azok nem haladják meg a 2500 négyzetméternyi területet. Ugyancsak adómentes az ilyen, már meglevő szőlőültetvények, melyeket újraültetnek, vagy átültetnek.

Adómentesek továbbá azon szőlőültetvények, melyeket 1932 évi május hó 31-ig készítenek el.

A törvény kihirdetésétől számított 30 napon belül, tehát 1932 május hó 22-ig a szőlőbirtokosok kötelesek a mezőgazdasági kamaráknál bejelenteni a szőlőültetvények számára feltört földek területét.

Nadragulyával mérgezte meg magát egy ácsmunkás családja

Száritott gomba helyett főzték meg és egy egész éjszakán tört-zuzott a megmérgezett család

(Szatmár) Egy szatmári ács, Dánér Lajos, munkaközben egy ház padlásán valami gombafélét talált. Összemarkolt egy csomot a száritott gombából és hazavitte. Felesége jóízű gombagulyást készített a hozott gombából és a család vigan falatozta az olcsó eledelt. A gyerekek csak a gomba levét ették meg.

A jóízű vacsora elfogyasztása után a család lefeküdt, de a legnagyobbik 15 éves lány éjjeltájban arra ébredt, hogy

apja és anyja a szobában törnek és zuznak.

Ijedten lármázta fel a szomszédokat, akik csoportosan mentek át Dánérákhöz, akik akkorra már

letépték magukról a ruhát és meztelenül bemásztak a sütőkemencébe

és éktelen lármát csaptak. A szomszédok összeszaladtak és látták, hogy Dánér hirtelenül a felesége ágya alá bujt és hátával felemelte az ágyat.

Az asszony is kiugrott az ágyból és kezdte a butorakat kihajigálni az utcára, az ablakokat pedig kitorpedelte.

A szomszédok kénytelenek voltak a házaspárt megfékezni.

Orvosért szalasztottak és dr. Dobossy Endre szatmári orvos vizsgálta meg a dühögő embereket. Megállapította, hogy a szerencsétlen emberek gomba helyett

nadragulyát ettek

Fáradtságos orvosi munkával, gyomormosás alkalmazásával tudták csak megmenteni őket mulva a megmérgezett családot.

A vasutigazgatóság megsemmisítette a vasutasok múlt évi előléptetését

Elkeseredés a vasutasok körében

(Bukarest) A CFR. vezérigazgatóság rendeletet adott ki, amely nagy mértékben sújtja a vasut tisztviselőit és személyzetét. A rendelet szerint azok a CFR. tisztviselők, vagy alkalmazottak, akiket az 1931 év folyamán léptettek elő, nem vehetik fel az előléptetés folytán nekik járó fizetéskülönbözetet, még abban az esetben sem, ha a különbözet a költségvetésben szerepel. Ugyanez a rendelkezés vonatkozik az 1932 évben előléptetett személyzetre is, sőt a mérnökök és a technikai személyzet tagjai sem képeznek kivételt.

Amennyiben ilyen kifizetés 1932 január elseje óta történt, a fizetéskülönbözetet részletekben levonják az érdekeltektől. A levonás hat havi részletben történik.

A vasuti vezérigazgatóság rendelete nem jelent mást, minthogy megsemmisítik az 1931 és 1932 években történt összes előléptetéseket. Egyszerűen megvonják a vasuti tisztviselőktől és alkalmazottaktól azt a fizetéskülönbözetet, amely az előléptetésből kifolyólag jár nekik. Bár a rendelet úgy szól, hogy a különbözet visszatartása további rendelkezésig történik, tisztviselői körökben tisztában vannak azzal, hogy a CFR. az előléptetések megsemmisítésével akarja jelentős mértékben redukálni a kiadásait. A rendelet számos vasuti tisztviselőt érint érzékenyen, miután az előléptetett CFR. tisztviselők mostanáig felvették a fizetéstöbbletet, amelynek elvesztésén kívül most jelentősebb összegeket kell visszafizetniük.

Most derülnek ki a gyufamonopolium veszteségei az egész világon

(Newyork) A legnagyobb amerikai Kreuger vállalat, az Internacional Mach et Co most terjesztette a newyorki kereskedelmi törvényszék elé az évi mérlegét. E mérleg szerint mindössze 164.000 dollár a vagyon, ezzel szemben 100 millió dollár a tartozás. A román gyufamonopolium most tette közzé évi mérlegét. E mérleg szerint több, mint 25 millió lei a veszteség, amihez a tavalyi 21 millió deficit járul. Kreuger legérdekesebb alapítása a Danziger Bank. Ez a bank nem is létezett még, amikor Kreuger már maga könyveiben 30 millió holland forintot íratott a bank számlájára, amelyet persze a bank sohasem kapott meg.

Leégett a konstancai posta

(Konstanca) Az elmúlt éjszaka tűz ütött ki a konstancai központi posta épületében, amely az épület nagyrészt elhamvasztotta. A tüzet valószínűleg rövidzárlat okozta.

RADIOMŰSOR

HETFO:

BUKAREST. 5.00 Jazz. 7.30 Puccini. Tosca c. operája. Szünetben: Gr.

BUDAPEST. 9.15 Az Országos Postászenekar hangversenye, Vezényel Ifj. Roubal Vilmos. 11.15—11.55 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 12.05 Gramofonhangverseny. 1.15—2.30 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3.30—4.40 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5. A magyar közgazdasági helyzet. Dr. Kenéz Béla előadása a Nemzetközi Vásár kongresszusi terméből. 5.15 Az emberévek. Kiltenberger Kálmán előadása. 5.45 A Budapesti Koncert Szalonzeneke hangversenye. Közreműködik: Zöldhelyi Anna ének. 6.45 Dr. Gaár Vilmos előadása: Nemzeti gyermekhet. 7.10 Zahureczky Ede hegedűhangversenye. Zongorán kísér Polgár Tibor. 7.50 Sopron, a leghűségesebb város és a Soproni Nemzetközi Motorkerékpár Grand Prix. Bodnár Richárd előadása. 8.05 Német nyelvoktatás. 8.25 Az operaházi zenekar és énekkar hangversenye. Vezényel Berg Ottó. Közreműködik: Tihanyi Vilma. Karigazgató Roubal Vilmos. Utána körülbelül. 10. Időjelzés, hírek, időjárásjelelés. Majd: Toll Arpad és Toll Jancsi cigányzenekarának zenéje a Kovacevics étteremből. Közben. 11. Angol lélekkel Magyarországon. Florence Ayshford-Wood (özy. vitéz Várkonyi Sándorné) anyanyelvű versei és magyar fordításai. Előadja a szerző és Onódy Akos.

KEDD:

BUKAREST. 3.00 Molcol-zenekar: Román zene. 7.40 Gramofon. 8.00 Szimfonikus hangverseny. 10.00 Luca-zenekar: Könnyű és román zene.

BUDAPEST. 9.15 Hangverseny. Közreműködik: Ferencz Anikó ének, Lénári Klári hegedű és Várhelyi Sándor ének. Zongorán kísér Polgár Tibor és Kiss Gábor. 11.15—11.55 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 12.05 Eugen Stepat orosz balalajka zenekarának zenéje. 1.15—2.30 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 3.30—4.40 Rádióüzenetek a Nemzetközi Vásárról. 5. A bankokról. Dr. Hegedüs Loránd előadása a Nemzetközi Vásár kongresszusi terméből. 5.15 Révész Béla előadása: Diák. 3.35 Az Országos Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola zenekari hangversenye a zongoraművészképző tanfolyam növendékeinek közreműködésével. 7.00 Francia nyelvoktatás. 7.30 Az Országos Postás Zene- és Kultúregyesület hangversenye. Közreműködik: Budanovits Mária ének, Szollás Magda zongora, Temesváry János hegedű és Polgár Tibor zongora. 9. Iróai arcképek. Kosztolányi Dezső előadása. 9.30 Farkas Jenő és cigányzenekarának zenéje a Spolarch kávéházából. Közben körülbelül. 10. Időjelzés, időjárásjelentés, hírek, ügétversenyeredmények. 10.30 Mástélóra könnyűzene. Vezényel Polgár Tibor.

Painlevé a francia köztársaság elnökjelöltje

Koszoruk borítják Doumer koporsóját. — A francia szocialisták lapja a merényletről

Izgalom Oroszországban a francia köztársaság elnökének meggyilkolása miatt

A merénylet hírére a bukaresti tőzsdén estek a francia értékpapírok

(Moszkva) Doumer francia köztársasági elnök meggyilkolása egész Oroszországban nagy izgalmat keltett.

Hivatalos körök kijelentették, hogy bár a gyilkos volt orosz állampolgár, a merényletnek nem lesz következménye az orosz-francia viszonyra. Az orosz kormánynak semmi köze a merényletnek és éppen a szovjet volt az, amely már figyelmeztette a francia kormányt, hogy változtassa meg az o-

rosz emigránsokkal szembeni politikáját, akik Franciaországban élénk tevékenységet fejtenek ki.

(Bukarest) A párisi események hatása alatt a tőzsdén a francia papírok meginogtak és különösen a francia stabilizációs kötvény esett. Ez az értékpapír 41 árfolyamról 39-re esett és így két pont értékcsökkenést szenvedett.

A háboruban elesett négy fia segítette Doumert a köztársasági elnöki székbe

(Páris) Négy fia veszett oda Paul Doumernek a világháborúban és azért mégsem illette keserű szemrehányással soha a hazáját, csak növelte a büszkeségét „gall önértékét” a szívében támadt fájdalom. És ez a római erény, a polgároknak példamutatás volt az, ami a valójában középszerű, bürokrata Doumert kiemelte rangtársai sorából. Ennek a négy meggyilkolt, srápneltől szétzaggatott fiának köszönhetette jórészt azt is, hogy miután 1925-ben a Briand kormány pénzügyminisztereként sulyosan megbukott frank-stabilizáció javaslatával, mégis 1931 májusában ő vette fel a legnagyobb eséllyel a versenyt a francia köztársaság elnöki tisztjére.

Volt azonban még valami, ami elősegítette, hogy tulajdonképpen kevés érdemmel és kvalitással bíró Doumer lett a köztársaság elnöke. Még pedig az, hogy ezen az 1931 évi elnökválasztáson kellett eldölnie annak, hogy Aristide Briand, a nagy francia állam férfi mindenek betetőzésül megkapja-e az elnöki méltóságot, vagy sem. Briandnak sok ellensége volt a parlamentben. Így történt, hogy Doumert, aki akkor a szenátus elnöke volt, 504 szavazattal elnökké választották, míg a locarnoi békeapostol meghasonlott szívvel és elfásult lélekkel mindörökre bucsút mondott a politikának.

Painlevé volt miniszterelnök a francia köztársaság elnökjelöltje

(Páris) A Petit Journal a következőket írja: A kamara folyosóin híre járt, hogy kedden délelőtt Versaillesban a baloldali pártok értekezletet tartanak, amelynek során Painlevének felajánlják az elnöki tisztségre való jelöltetését.

Doumer elnök utódja megválasztása után tüstént megkezdte hivatalt működését, ellenében azzal az alkotmányos szabállyal, amelynek értelmében rendes elnökválasztás esetén az új elnök csak megválasztásától számított egy hónap múlva lép hivatalba.

Mit ír a francia szocialisták lapja a merényletről

(Páris) A francia sajtó egyértelműen elítéli a merényletet. A lapok egyrésze azonban nem tudja kikapcsolni a merényletet a választási küzdelemből és kihasználni igyekszik a gyilkosság várható következményeit. A Populaireben Léon Blum a következőket írja: Bármilyen volt is a merénylet indítóoka, a francia nép egyöntetűen mélyen fájlatja ezt a bűncselekményt. A szocializmus mindig elítélte az egyéni merényleteket.

A francia szocialisták sohasem fogják

elfelejteni, hogy legnagyobb emberüket, Jaurést is fanatikus gyilkos keze ölte meg.

A nyugtalan európai helyzetre való tekintettel a második választási menet előestéjén attól kellene tartanunk, hogy a merényletnek a lehető legsúlyosabb kihatása lesz úgy a belföld, mint a külföld közvéleményére.

Ezért mindenkit föl kell világosítani a lehetőséghez képest meg kell akadályozni, hogy ez valóban bekövetkezzék.

Paul Doumer sohasem volt irányadó politikai személyiség

(Páris)Meg vagyok győződve arról, hogy Franciaország hű marad ahhoz a politikához, amelyet idáig folytatott. Azon le-

szek, hogy megőrizsem Franciaországnak úgy belső, mint külső békéjét...

Ezeket mondotta Doumer elnökké vá-

lasztásakor. Az első mondat beigazolódt: Franciaország híven követi eddigi politikáját.

Paul Doumer soha nem volt a francia politikai irányadó személyisége, legkevésbé vált az, amikor 75 éves korában köztársasági elnökké választották. Eppen ezért, akármilyen célból és elgondolással követte is el a merénylet a tettét, csupán szerencsétlen áldozata a körülményeknek, amelybe beleszületett. Életében a vasszorgalmu hivatalnok prototipusa volt, éppen ezért ez a Julius Cézároknak kijáró vég életpályájának szinte groteszkül tragikus képet kölcsönöz.

Károly király telefonon nyilvánította részvétét Tardieunek

(Bukarest) A bukaresti lapok most írják meg, hogy Károly román király péntek este telefonon felhívta Párisban Tardieu miniszterelnököt és az akkor még agonizáló elnök hogyléte iránt érdeklődött, egyben pedig kifejezte a maga és a román nép előtt részvétét a francia kormányfő előtt.

Jorga háztulajdonos lett — Albániában

(Bukarest) Románia tiranai követe értesítette Jorga miniszterelnököt, hogy Albánia királya és kormánya az országgal szemben tanúsított barátságának elismerése jelül az adriai tenger partján Corfu szigetével szemben kertes házhellyel ajándékozta meg őt. A követ meghatalmazást kért Jorgától, hogy a nemzeti ajándékot brókába vehesse.

Megölte vetélytársnőjét egy állapotos asszony

(Bukarest) Tazlan községben féltékeny ségi dráma történt. Toma Enea szolgálatába lépett Gheorghe Baston odavaló ember. Baston felesége gyanakodott, hogy férje nem a munka, hanem az asszony kedvéért lépett Toma szolgálatába. Bastonné ezért elhívta magához Tománét, hogy szabjon neki egy ruhát. A szoba ajtaját rázárta és egy furkósbottal agyba-főbe verte, majd kidobta az ajtón. A szerencsétlen asszony alig tudott hazavánszorogni és néhány óra múlva meghalt. A gyilkos asszony áldott állapotban van és nem lehetett letartóztatni, de betegágyát csendőrök őrzik.

Felakasztotta magát, mert tönkretette az árvíz

(Arad) Az aradi árvíznek ma újabb áldozata van. Az esti órákban felakasztotta magát Miculita I. Marta 87 éves egyedülálló asszony. A szerencsétlen asszonynak az árvíz jóformán mindenét elvitte, házat rombadöntötte, úgy, hogy teljesen vagyontalan maradt és az éhínség réme fenyegette. Ismerősei előtt az árvíz után egyre liangosította, hogy nem bírja nézni háza romjait és végez magával. Az idős asszony tettét később vették észre és ekkor már az előhívott orvosok csak a beállott halált konstatálhatták.

OLDAL

Povazsán József nagyváradai villanyszerelőt megölte a honvágy Délamerikában

(Nagyvárad) Jól ismert polgára volt Nagyváradnak Povazsán József elektrotechnikai vállalkozó. Nemrégig még nagy forgalmu üzlete volt Povazsánnak, aki Nagyváradon a villamos világítás bevezetésekor első magányszerelő volt. Rendkívül szorgalmas ember volt Povazsán és vállalatát fel is lendítette. Több község és nagyobb üzem villamos berendezését ő végezte. A városi Bazar-épületben indult szerény vállalata az idők folyamán nagyot lendült, amíg a gazdasági krízis őt is kikezdte. Vagyont gyűjtött munkájával, de azt vette észre, hogy uszlik a vagyona és a hitele is kimerült.

Povazsán átköltözött három év előtt az Orsolyák épületébe és itt érték a nagy anyagi csapások. Teljesen tönkrement és a meglelt kora ember egy év előtt nagy elhatározásra szánta el magát. Egész családjával kiköltözött Délamerikába és új élet-

hez kezdett odakint mosodát nyitott. De Povazsán nem tudta megszokni az újvilágot. Visszavágyott mindig Nagyváradra, ahol őt mindenki ismerte. Ezt a tervét azonban nem tudta megvalósítani. Emésztette magát folyton, gyötörte a hazavágyás gondolata, bántotta a honvágy.

És megérkezett Nagyváradra a szomoru levél, amely azt a gyászos hírt jelentette hogy

Povazsán József meghalt, megölte a honvágy, a bánat.

Idehaza őszinte részvét és sajnálkozás fogadja a szegény ember halálhírére. A tragédia másik, vigasztalóbb fejezete viszont, hogy Povazsánnak szakácsnője, akit szintén magukkal vittek, odakint nagy szerencse érte. Egy gazdag ember elvette feleségül és boldogan küldte haza saját kastélyának fényképét...

Tiltakozott a nagyváradai háztulajdonosok parlamentje a szemétkihordás községesítése ellen

(Nagyvárad) A nagyváradai háztulajdonosok szövetsége vasárnap délelőtt élénk érdeklődés mellett tartotta meg rendkívüli közgyűlését, amely a szemétkihordás megdrágítása elleni tiltakozás volt. Dr. Lazar Livius elnök, majd Hajdu György tag, Boldizsár Imre iparos és dr. Váradi Ödön társelnök fejezték ki tiltakozásukat a köztisztasági üzem kommerzialisálása és a szemétkihordás ellen.

Dr. Fried János a gazdasági érdekszervezetek nevében kijelentette, hogy a megterhelés a legalkalmatlanabb időben jött. Balogh Lajos, az Ipartestület vezetője, a város vezetőségét kritizálta.

Eichner Ernő mérnök a város és a köztisztasági üzem álláspontját fejtette ki, amely a köztisztaság üzemelését szükségessé tette.

Grünbaum Vilmos azt javasolja, hogy az összes városi üzemeket adják bérbe. Szabó Károly szerint 18 ezer adófizetőből csak 4 ezren viselik a városi terheket.

Több felszólalás után a város által küldött üzemeket felülvizsgáló bizottságba Szabó Károlyt, dr. Adorján Emilt, dr. Lázár Livius, dr. Váradi Ödönt és dr. Lengyel Zsigmondot delegálták és ezre a gyűlés véget ért.

SPORT

Wacker (München) -- Törekvés 1:0 (1:0)

(Nagyvárad) A Károly pályán kb. 3500 néző előtt folyt le a nagy érdeklődéssel várt mérkőzés. A Wacker szép fociball játszik, egyetlenegy labdát sem engedve veszni. A Törekvésnek pedig balszerencséje mellett rossz napja volt, akciói nem sikerültek és lassan mozogtak.

A mérkőzés első perceiben a Wacker kombinatív akcióit mutatja be. A Törekvés védelme helyén van, mégis a 6. p. Stendl megszerezte a vezetést és ezzel a mérkőzés egyetlen gólját. Az első félidőben a Wacker

a többet és veszélyesebben támadó fél, eredményezésre nem nyílik több alkalma, mert Barta kitűnően működik.

A második félidőben a Törekvés pompásan fejlődik, a kis Gábor szorgoskodik, Róth, Nagy Ödön, majd Zsiga veszélyeztet két lépésről lövőhelyzetbe jut, de a Wacker minden támadást szétrombol. Az utolsó negyed újból a Törekvésé, de egyenliteni nem tud, a csatárok és velük a halisor bosszantóan lassúak és főleg eredménytelenek.

Román-osztrák válogatott 4:1(3:0)

(Bukarest) A román válogatott csapat megsemmisítő fölényrel abszolválta az erős osztrák csapattal a mérkőzése és külön büszkesége a váradai sportnak, hogy mind a négy

gólt váradai játékosok lőtték. Kocsis 2, Bodola 1 és Kovács 1 gólt küldött az osztrákok hálójába. A csapat legjobb emberei Glancmann és Vogel voltak.

Magyarország--Olaszország 1:1 (1:1)

(Budapest) Oriási izgalom előzte meg a mérkőzést. Soha nem látott hatalmas tömeg töltötte a pályára. Az olaszok rugják a vezetőgólt, majd a 45-ik percben Titkosti faultolják, mire 11-est ítél a bírő, amelyet

Toldi a hálóba küld.

A második félidőben Turait faultolják, a bírő újabb 11-est ítél a magyaroknak, azonban Toldi erős labdája a kapus kezébe esik. A mérkőzés félhosszakadásban folyt le.

Törvény

a mezőgazdasági adósságok rendezéséről

(Megjelent a hivatalos lap 1932 ápr. 16-iki számában.)

(Az Erdélyi Magyarság fordítása.)
20 folytatás.

53 szakasz. Amnesztiában részesülnek a jelen törvényben feltüntetett mezőgazdasági adósok zárlat alól való sikkasztási vét ségei, amiket a román büntetőtörvény 330 szakaszának első bekezdése és 200-ik szaka szának 2-ik bekezdése, valamint az erdélyi és bukovinai büntetőtörvény megfelelő szakaszai szabályoznak és büntetnek, amely sikkasztások 1932 március 1-eltől lettek el követve vagy megkísérelve, a hivatalos lap 1931 december 18-i 286 számában közölt s a hivatalos lap 1932 február 13-iki 37-ik, valamint az 1932 március 12-iki 61 számában közölt törvényben előirt személyek s az ott közölt adósság végrehajtásokból kifolyólag követtek el, akár ha a véttség még nem fedeztetett fel, akár pedig vizsgálat, nyomozás, vagy ítélkezés alatt áll, ha még nem jött létre egy jogerős és visszavonhatatlan határozat.

Jelen amnesztia nem törli el a véttség polgári természetű vétsegeit. A büntető bíróság a fél kérésére folytatni fogja a polgári keresetek tárgyalását ugyanazon feltételek mellett.

54 szakasz. A Credit Funciar Rural társaságokkal szemben fennálló tartozások ezen törvény általános rendelkezései alapján rendeztetnek, amelyhez még a következő külön rendelkezések járulnak:

Az állam fedezni fogja azokat a redukciokat, amiket az első Credit Rural társaság elszenvedett jelen törvény végrehajtása folytán készpénz és jelzálogkötvény tartozásainál, a Credit Rural adóssai és hitelezői között létrejött egyezményekben megállapított feltételek szerint és az ott feltüntetett határidőre.

A Credit Rural törvényétől és szabályzatától, valamint az 1919 január 1-utáni jelzálog kötvények után felvett kölcsönökről szóló szerződésektől eltérőleg, az adósok az 1932 július 1-én esedékessé váló törlesztés kifizethetik kibocsátási papirokban, amiket a kölcsönszerződések előirtak s amiket a társaság névértékben köteles elfogadni és megsemmisíteni, bárminő legyen az árfolyamuk.

A Duna árterületének értékesítéséről szóló 1910-ben hozott és 1914 és 1925-ben módosított törvény alapján az állam által magára vállalt kötelezettség, miszerint a Creditul Ruralnál felvett és államilag garantált kölcsönöket 7 százalékos kötelezvényekben a földművelésügyi minisztérium fogja fizetni, mint a talajjavító szindikátusok törvényes képviselője -- ezen kötelezett sé eredménye képpen az állam magára vállalja 1932 december 31-i esedékes részletek felét, valamint az 1933 január 1-én fennmaradó tőke felét, amelynek esedékes megfelelő részleteit a jövőben fizetni fogja.

A Credit Ruralra megkötendő külön egyezmény fogja szabályozni, úgy az 1932 december 31-i leszállított esedékes részletek megosztott tőke fizetését, annélkül, hogy kü lö felhatalmazási törvényre szükség volna az állam részéről.

Hasonlóképpen az állam fedezni fogja a Banca Hipotecara Rurala és a Credit Funciar Rural bukaresti intézet által elszenvedett redukciokat.

Folytatjuk.

Felelős szerkesztő:

Dr. Zoltán Jenő

PASZTÖR-NYOMDA, ORADEA

MÁJUS 1932